

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 56 (1938)
Heft: 199

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 26. August
1938

Berne
Vendredi, 26 août
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 199

Redaktion und Administration:
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 199

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G. Zürich und St. Gallen.
Centropa A.-G., Zürich.
Radio Nouveauté S.A. (Radio Novelty S.A.), Lausanne.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Durchgangsverkehr von Holzsendungen durch das Land Oesterreich. Envois de bois en transit à travers le territoire autrichien.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber des vermissten Schecks Nr. G 6150 für Fr. 964.75, ausgestellt am 6. Mai 1935 von der Banque Populaire Suisse auf sich selber, lautend an die Ordre Vincenzo Bavota, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 306¹)

Zürich, den 28. Juni 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Hüber.

Le détenteur du corps de l'obligation n° 6999, série F, 4 %, 1900, de 500 fr., du Crédit Foncier Vaudois, est sommé de me le produire jusqu'au 1^{er} novembre 1938, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 177¹)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le détenteur du corps de l'obligation Crédit Foncier Vaudois de 1000 fr., 3 % %, série F, n° 4119, est sommé de me le produire jusqu'au 1^{er} janvier 1939, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 313¹)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1938. 24. August. Aus der Geschäftsleitung der Stiftung Fürsorgefonds der Firma Geiser & Cie., Eisenhandlung in Langenthal, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1930, Seite 1785), sind ausgeschieden Paul und Erwin Geiser. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu eingetreten ist Willy Geiser, von und in Langenthal, welcher Einzelunterschrift führt.

24. August. Aus der Geschäftsleitung der Stiftung Ergänzungsfürsorgefonds der Firma Geiser & Cie., mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1928, Seite 2427), sind ausgeschieden Paul und Erwin Geiser. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu eingetreten ist Willy Geiser, von und in Langenthal, welcher Einzelunterschrift führt.

Bureau Biel

Papierwaren. — 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Jacques Müller A. G., in Biel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1938, Seite 1830), verleiht Geschäftsdomicil an der Neuenburgstrasse 136.

Bureau Fraubrunnen

10. August. In der Käseereignissenschaft von Mattstetten, in Mattstetten (S. H. A. B. Nr. 58 vom 20. März 1934, Seite 2017), ist die Zeichnungsberechtigung des Karl Krebs erloschen. In der Hauptversammlung vom 25. Juli 1938 wurde neu gewählt: als Präsident: Hans Messer, von Zauggenried, in Mattstetten. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv für die Genossenschaft.

15. August. Die Konsumgenossenschaft Utzenstorf, in Utzenstorf (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2142), hat in den Generalversammlungen vom 23. Februar 1935, 22. Februar 1936, 20. Februar 1937, 19. Februar 1938, den Vorstand neu bestellt. Die Unterschriften von Johann Spychiger, Präsident, und Ernst Friedrich, Verwalter, sind erloschen. Neu wurde gewählt: als Präsident: Hans Weber, von Willadingen, in Utzenstorf. Als neuer Unterschriftsberechtigter ist von der Generalversammlung bezeichnet worden: Ernst Scholer, von Basel, in Freidorf, Gemeinde Muttenz. Derselbe zeichnet mit dem Präsidenten und Sekretär kollektiv je zu zweien.

24. August. Die Viehzuchtgenossenschaft Utzenstorf, in Utzenstorf (S. H. A. B. Nr. 207 vom 7. September 1931, Seite 1931), hat an Stelle des

zurückgetretenen Robert Christen zum Sekretär des Vorstandes Hans Christen, von Rumendingen, in Utzenstorf, gewählt. Die Zeichnungsberechtigung des Robert Christen ist erloschen. Der Sekretär führt kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Spezereien. — 24. August. Die Firma Fritz Leu-Probst, Spezereihandlung, in Mattstetten (S. H. A. B. Nr. 150 vom 16. Juni 1921, Seite 1214), wird wegen Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

Bureau Laufen

Chemische Produkte. — 24. August. Die Firma Max Tschachtli, Handel mit chemischen Produkten, mit Sitz in Brislach (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1935), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau de Porrentruy

24 août. La société anonyme Société anonyme des montres Eros (Eros Watch Co. Ltd.), avec siège à Porrentruy (F. o. s. du c. du 22 novembre 1935, n° 274, page 2874), fait inscrire que Gilbert Schaldenbrand, secrétaire, a cessé de faire partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Il a été remplacé comme secrétaire du conseil d'administration par Charles Schneider, fils de Jacques, originaire de Langenbruck, à Porrentruy. Charles Schneider engage la société en signant collectivement avec un autre porteur de la signature sociale.

24 août. La société en commandite Chapuis et Cie, Manufacture nouvelle de céramique, avec siège à Bonfol (F. o. s. du c. du 22 août 1924, n° 196, page 1410), fait inscrire qu'elle a donné procuration individuelle à Pierre Chapuis, fils de Léon, de et à Bonfol.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Tâfers (Bezirk Sasse)

Spenglerei, Installationen. — 1938. 7. Juli. Die Firma Alfred Reber, in Schmitten (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1917), Spenglerei, hat den Geschäftsbetrieb auf Installationen ausgedehnt. Sie hat ferner an Alfred Reber, Sohn, von Innerbirrmoos, in Schmitten, Einzelprokura erteilt.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1938. 24. August. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter der Firma Darlehenskasse Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil (S. H. A. B. Nr. 123 vom 28. Mai 1936, Seite 1302), ist der Vizepräsident Theodor Saner ausgeschieden. Seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle ist neu in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident gewählt worden: Josef Detschi, von Laupersdorf, in Mümliswil. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1938. 23 agosto. Formaggio S. A. Melide (Fromage S. A. à Melide) (Käse A. G. in Melide), società anonima avente sede in Melide (F. u. s. di c. dell'8 ottobre 1930, n° 235, pag. 2060). Gottfried Gaffner ha cessato di essere amministratore della società e viene cancellato il suo diritto alla firma. Nuovo consigliere unico, con firma individuale è Stefano Bernasconi, da Rancate, domiciliato a Melide.

Distretto di Mendrisio

Spedizioni, ecc. — 22 agosto. La ditta individuale Roncoroni Carlo, spedizioni, trasporti e sdoganamenti nazionali ed internazionali, in Chiasso (F. u. s. di c. dell'8 giugno 1938, n° 131, pag. 1263, e del 15 giugno 1938, n° 137, pag. 1329), notifica di aver cambiato la sua denominazione in Carlo Roncoroni, Universum.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Installations électriques et mécaniques etc. — 1938. 23 août. La maison F. Louis Martin, à Prilly, installations électriques et mécaniques, réparations et vente d'appareils électriques et mécaniques (F. o. s. du c. du 26 novembre 1930), fait inscrire qu'elle a transféré son domicile commercial à Lausanne, Chemin des Clochetons 6, et que son genre d'affaires actuel est installations électriques et mécaniques, réparations et vente d'appareils électriques et mécaniques, équipement électrique pour automobiles. Le domicile du titulaire est à Lausanne.

23 août. Fabrique de Couleurs et Vernis S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 août 1927). Le bureau est transféré à la rue St-Martin 2.

Atelier mécanique. — 23 août. La maison Charles Senaud, à Lausanne, atelier mécanique (F. o. s. du c. du 11 août 1936), fait inscrire que son atelier est à la rue Caroline 11 au lieu du n° 7. Le domicile personnel du titulaire est à Lausanne.

Commerce de bestiaux. — 23 août. La maison Isidore Bloch, à Lausanne, commerce de bestiaux (F. o. s. du c. du 23 juin 1917), a transféré son bureau à la rue du Valentin 17.

23 août. Société Immobilière des Glaieuls, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1^{er} mars 1930). Les bureaux de la société sont à l'Avenue de la Gare n° 7, chez Emile Meuli.

23 août. Garage et Ateliers Edelweiss S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 octobre 1930). Le domicile de l'administrateur Daniel-Ferdinand Monay est à Lausanne.

Produits à détacher. — 23 août. Le chef de la maison Marguerite Fuchs, à Lausanne, est Marguerite née Scheidegger, femme de Frédéric Fuchs, de Bâle, à Lausanne, autorisée par son mari (Art. 167 C. C. S.). Fabrication et commerce de produits à détacher. Avenue Rond-Point 8.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

Eaux minérales, sirops, etc. — 1938. 22 août. Le chef de la maison Francis Bruttin, à Sion, est Francis Bruttin, de Bramois, à Sion. Eaux minérales, sirops, boissons sans alcool.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Bois. — 1938. 23 août. La raison Frédéric Bobillier, successeur de Sélim Bobillier et fils, à Môtiers, Bois de construction et de chauffage (F. o. s. du c. du 11 septembre 1923, n° 212, page 1744), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison «Veuve de Frédéric Bobillier, successeur de Frédéric Bobillier».

Le chef de la maison Veuve de Frédéric Bobillier, Successeur de Frédéric Bobillier, à Môtiers, est Isabelle Céline Lucine Bobillier née Henner, de et à Môtiers. Cette maison reprend l'actif et le passif de la maison «Frédéric Bobillier, successeur de Sélim Bobillier et fils», à Môtiers, radiée. Elle donne procuration individuelle à Fernand Zaugg, originaire de Trub (Berne), domicilié à Môtiers. Commerce de bois de construction et de chauffage.

Bureau de Neuchâtel

Fleurs. — 23 août. Le chef de la maison Willy Feller, à Neuchâtel, est Willy-André Feller, de Neuchâtel, y domicilié. Fleuriste. Rue du Seyon n° 7.

Genève — Genève — Ginevra

1938. 18 août. La Société Immobilière Chêne-Grangettes, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 23 mai 1934, page 1366), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 août 1938, décidé: 1. de porter son capital de 5000 fr., à 50,000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. au porteur, toutes entièrement libérées; 2. de convertir les 10 actions anciennes de 500 fr. nominatives en 5 actions de 1000 fr., au porteur par l'échange de 2 actions anciennes de 500 fr. contre une action nouvelle de 1000 fr. En outre la société a adopté de nouveaux statuts et les a adaptés à la législation nouvelle. Les publications précédentes se trouvent modifiées sur les points suivants: Le capital social est de 50,000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont au porteur. L'administration désigne les personnes autorisées à représenter et obliger la société vis-à-vis des tiers et leur confère la signature sociale, individuelle ou collective. La société est administrée par un ou plusieurs membres.

Société immobilière. — 22 août. Aux termes d'acte passé le 20 août 1938, il a été constitué sous la raison sociale de Marna S. A., une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., entièrement libéré, divisé en 200 actions au porteur de 250 fr. chacune. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Paul-William Brack, de Mönthal (Argovie), à Lausanne, a été nommé unique administrateur, lequel engage la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue de la Tour de l'île 1 (chez M^e Louis Cartier, avocat).

Vêtements confectionnés, etc. — 22 août. La maison F. Köstenbaum, commerce de vêtements confectionnés et sur mesure et chemiserie, à Carouge, avec magasin de vente à Genève (F. o. s. du c. du 6 mai 1938, page 1013), fait inscrire son enseigne: «l'habit moderne».

22 août. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 août 1938, la Société Anonyme des Films Indépendants à Genève, établie à Genève (F. o. s. du c. du 15 janvier 1938, page 115), a accepté la démission de Max Linder de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Hermann Linder (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

Administration de participation financière, etc. — 22 août. PARFI S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 décembre 1925, page 2091). L'administrateur Louis-Jean Goetz, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. A été nommé pour le remplacer, en qualité de seul administrateur, Henri-Jean Goetz, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de la Corratierie 26 (bureau d'Henri-J. Goetz).

Boîtes de montres, horlogerie, bijouterie, etc. — 22 août. La société en commandite Weber & Cie, fabrication et commerce de joaillerie, bijouterie et d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 26 septembre 1933, page 2200), est déclarée dissoute depuis le 27 mai 1938. Son actif et son passif sont repris sur la base d'un bilan arrêté au 31 août 1937, par la société «Weber & Cie Société Anonyme, Genève», ayant son siège à Genève, ci-après inscrite. La société est radiée.

Suivant acte constitutif du 27 mai 1938, il a été constitué, sous la raison sociale: Weber & Cie, Société Anonyme, Genève, une société anonyme ayant pour objet la fabrication et la vente de boîtes de montres, la fabrication et le commerce de l'horlogerie, de la bijouterie et des branches annexes, et spécialement la reprise de l'actif et du passif et la continuation de l'entreprise exploitée jusqu'ici par la maison «Weber & Cie», société en commandite à Genève. Son siège est à Genève. Son capital social est de 185,000 fr., divisé en 170 actions ordinaires et 200 actions privilégiées quant aux dividendes et au remboursement en cas de liquidation. Toutes les actions sont nominatives et de 500 fr. chacune. Le capital social est entièrement libéré savoir: 40,000 fr. en argent et 145,000 fr. par compensation à due concurrence avec des créances que possédaient certains souscripteurs contre la société en commandite «Weber & Cie» et qui figurent au bilan ci-après mentionné. Albert Weber, seul ayant droit, cède à la société anonyme l'actif et le passif de la maison «Weber & Cie», société en commandite à Genève, selon bilan en date du 31 août 1937, annexé à l'acte de constitution, présentant un actif de 848,406 fr. 85 (soit machines, outils, marchandises, titres, débiteurs, traites et remises, caisses, chèques postaux, comptes de banques) et d'une manière générale toutes les valeurs immatérielles, notamment les marques ne figurant pas au bilan, et un passif vis-à-vis des tiers d'un égal montant de 848,406 fr. 85 (soit créanciers divers, comptes de banques, fournisseurs, acceptations et passif transitoire). Le passif égalant l'actif, cette cession a lieu sans soule ni retour. D'autre part cette cession a lieu avec effet rétroactif au 31 août 1937 et la société anonyme est subrogée à tous droits et obligations relatifs aux opérations

traitées depuis cette date. Après le paiement d'un dividende non cumulatif de 5 % aux actions privilégiées, il sera versé le quart des bénéfices restants sur un compte spécial en faveur d'Albert Weber senior, en vue du rachat successif des actions ordinaires détenues par des créanciers et sous réserve des conditions fixées à l'article 30 des statuts. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 2 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé de Max Brieger, président, de et à Genève; René Landry, secrétaire, des Verrières (Neuchâtel), à Genève; et Albert Weber, senior, de Bienne, à Genève, ce dernier nommé administrateur-délégué et directeur. Procuration collective est conférée à Jean Weber, de Bienne, à Genève; Albert Weber, junior, de Bienne, à Genève, et à Anna Schorer, née Senn, de Wangen a. A. (Berne), à Genève. La société est engagée par la signature collective des administrateurs Max Brieger et Albert Weber, par la signature collective à deux des fondateurs de pouvoir Jean Weber, Albert Weber, junior, et Anna Schorer, et encore par la signature collective d'un fondé de pouvoir et d'un des administrateurs Max Brieger et Albert Weber, senior. Locaux: Rue des Falaises 2.

22 août. La Société de Laiterie de Sauvignier et Chavaunnes les Bois, société coopérative à Sauvignier (Versoix) (F. o. s. du c. du 18 mai 1934, page 1323), a, dans son assemblée générale du 28 mai 1937, adopté de nouveaux statuts, aux termes desquels elle conserve la même dénomination et son siège à Sauvignier (Versoix). Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries Réunies (Centrale et Agricole). La société ne poursuit pas un but lucratif. Les publications de la société autres que celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, sont valablement faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Genève. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire. Le président est Jules Coindet (inscrit) et le secrétaire Louis Lacroix, de Versoix, à Sauvignier (Versoix). En vertu des nouvelles dispositions statutaires, le droit à la signature de Fritz Wanzner, membre du comité (inscrit), est éteint. Irénée Baechler, ancien membre du comité, est radiée et ses pouvoirs éteints.

22 août. La Société Immobilière Atlas, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1938, page 930), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 août 1938, décidé: 1. de convertir les 100 actions nominatives de 1000 fr. formant le capital social, en actions au porteur; 2. de modifier le nombre des membres du conseil d'administration; 3. d'adopter de nouveaux statuts en les adaptant à la législation nouvelle. Les publications précédentes se trouvent en conséquence modifiées sur les points suivants: Le capital social, actuellement entièrement libéré est de 100,000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G. Zürich und St. Gallen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O. R.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. August 1938 hat die Erhöhung des einbezahlten Aktienkapitals von Fr. 100,000 auf Fr. 200,000 konstatiert und zugleich beschlossen, das nominell auf Fr. 500,000 lautende Aktienkapital auf Fr. 200,000 herabzusetzen. Ein im Sinne von Art. 732 O. R. erstatteter besonderer Revisionsbericht hat als Ergebnis festgestellt, dass trotz der Herabsetzung des nominellen Aktienkapitals die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind.

Gläubiger, die gemäss Art. 733 O. R. für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A. A. 184^a)

Zürich, im August 1938.

Schweizerische Revisionsgesellschaft A. G.:
Der Verwaltungsrat.

Centropa A.-G., Zürich

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Centropa A.-G. vom 17. August 1938 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt. Gemäss Art. 742 O. R. werden hiermit allfällige Gläubiger, die dem Unterzeichneten nicht bekannt sind, von dem Liquidationsbeschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. (A. A. 187^a)

Zürich, den 25. August 1938.

Centropa A.-G. in Liq.,
Der Liquidator:
Dr. H. George Camp,
Bahnhofstrasse 1.

Radio Nouveauté S. A. (Radio Novelty S. A.), Lausanne

Appel aux créanciers (Art. 826 C. O.)

Deuxième publication.

Suivant décision de l'assemblée générale du 20 août 1938, la Société s'est transformée en une société à responsabilité limitée sous la raison sociale Radio Nouveauté s. a. r. l. (Radio Novelty s. a. r. l.). La nouvelle société a repris l'actif et le passif de la Radio Novelty S. A. qui est dissoute.

Les créanciers de la société dissoute sont sommés de produire leurs créances en mains de M^r S. Pache, notaire, à Lausanne, dans un délai fixé au 15 septembre 1938. A défaut de manifestation contraire de leur part, la nouvelle société en deviendra débitrice. (A. A. 183^a)

„Zürich“, Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1937

Passiven

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verpflehtungen der Aktionäre oder Garanten . . .	9,000,000	—	Aktienkapital oder Garantiekapital	30,000,000	—
Wertschriften:			Statutarische Reserve	21,000,000	—
Obligationen und Pfandbriefe	161,834,056	37	Spezialreserven:		
Aktien von Versicherungsunternehmen . . .	12,897,153	48	Spezialreserve	193,900	—
Andere Aktien	19,740,814	29	Sicherheitsreserve für Liegenschaften- und Hypothekenbesitz	5,000,000	—
Hypothekarische Anlagen	51,835,599	32	Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen . . .	2,500,000	—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften .	9,432,750	—	Prämienüberträge für eigene Rechnung	90,300,736	—
Grundstücke	15,565,000	—	Deckungskapital i. Versicherungen m. Prämienrückgewähr und lebenslängl. Reiseunfallversicherung .	752,387	—
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa .	17,807,127	66	Deckungskapital für laufende Renten	8,307,135	—
Guthaben bei Agenten und Versicherten	16,453,464	34	Schwebende Schäden für eigene Rechnung	110,591,825	—
Guthaben bei Versicherungs- u. Rückversicherungsgesellschaften:			Uebrigte technische Rückstellungen	34,438,481	—
Aus laufender Rechnung	3,105,616	95	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Stückzinsen und Mieten	2,729,461	83	Aus laufender Rechnung	210,868	95
Andere Aktiven und Debitoren	1,073,440	04	Andere Passiven und Kreditoren	13,047,368	52
(V. G. 29)			Gewinn	8,131,779	81
	324,474,484	28		324,474,484	28

Zürich, den 17. Juni 1938.

„Zürich“, Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft

Der Generaldirektor: R. M. Naef.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**Durchgangsverkehr von Holzsendungen durch das Land Oesterreich**

Die in Nr. 189 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 15. August 1938 veröffentlichten Vorschriften an die schweizerischen Holzimporteure betreffend den Durchgangsverkehr von Holzsendungen durch das Land Oesterreich, finden bis auf weiteres keine Anwendung, wenn die das Land Oesterreich transitierenden Holzsendungen aus einem Clearinglande oder aus einem Lande, mit dem die Schweiz im Kompensationsverkehr steht, stammen und wenn der Kauf der Ware vom schweizerischen Importeur franko Schweizergrenze, bzw. schweizerische Bestimmungsstation abgeschlossen und die Fracht vom Versender bezahlt wurde.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,

Sektion für Einfuhr.

199. 26. 8. 38.

Envois de bois en transit à travers le territoire autrichien

Les prescriptions concernant les envois de bois en transit à travers le territoire autrichien, publiées dans le n° 189 de la «Feuille officielle suisse du commerce», du 15 août 1938, ne sont pas applicables, jusqu'à nouvel avis, aux envois de bois transitant à travers le territoire autrichien qui proviennent d'un pays avec lequel la Suisse possède un clearing ou un système de paiements par voie de compensation et qui ont été achetés par l'importateur suisse franco frontière suisse ou franco gare suisse de destination, à la condition que les frais de transport soient payés par l'expéditeur.

Département fédéral de l'économie publique,

Service des importations.

199. 26. 8. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Unrechnungskurse vom 26. August an — Cours de réduction dès le 26 août

Belgien Fr. 73.87; Dänemark Fr. 95.45; Danzig Fr. 82.70; Deutschland Fr. 175.35; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 175.30; Frankreich Fr. 11.98; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 125.75; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.48; Marokko Fr. 11.98; Niederlande Fr. 239.25; Schweden Fr. 110.20; Tschechoslowakei Fr. 15.12; Tunesien Fr. 11.98; Ungarn Fr. 86.20; Grossbritannien und Irland Fr. 21.35.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Fabrikgebäude zu vermieten**

Neuzellisches, freistehendes Fabrikgebäude, Kanton Baselstadt, 15 Minuten tram vom Zentrum Basels, 1600 m² Nutzfläche, für jede Fabrikation geeignet, verteilt in 4 Geschossen. Möglichkeit der Vergrößerung mit eigenem Land, ganz oder teilweise zu vermieten, evtl. zu verkaufen. Elektr. Licht und billige elektr. Kraft, vorteilhafte Arbeitskräfte, Warenaufzug, Zentralheizung, Nebengebäude mit Meisterwohnung, Garage und Schlosserei, Grosser Hof mit Schopf. Für Auskunft wolle man sich wenden an:

NEEFF & Co., NEU-ALLSCHWIL

KREDIT- & VERWALTUNGS A.-G. ZUG 1999

Wir besorgen das Inkasso von Forderungen in der ganzen Schweiz und bevorzugen Warenabzahlungsgeschäfte.

Verlangen Sie Tarif.

Bureau d'affaires

Ayant des relations dans toute la Suisse accepterait représentation d'assurances et autres. Casier postal 1118. Vevey. 2126 (O.F. 19 L.)

880,000 Fr.
werden verteilt am:
9. Sept. SEVA Ziehung
1 Los Fr. 10.- 40 Los Fr. 100.- plus 40 Ch. Porto auf Postcheck Nr. 10026
Adr. SEVA Lotterie, Bern.

Spar- & Leihkasse Erlach

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 10. September 1938, nachmittags 3 Uhr
im Rathaussaal in Erlach

TRAKTANDEN:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1937/38 und Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen.
4. Unvorhergesehenes.

2128

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Revisorenbericht liegen im Geschäftslokal zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Dividende kann sofort nach der Versammlung bezogen werden. Zu dieser Versammlung werden die Aktionäre höflich eingeladen. Die Ausweiskarten sind vorher auf dem Bureau zu beziehen.

Erlach, den 12. August 1938.

Der Verwaltungsrat.

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kann mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sichern.

Leder-Import A.-G., in Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Freitag, den 9. September 1938, 11.30 Uhr, in den Saal der Schlüsselzunft, Freiestrasse 25, Basel

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 30. Juni 1938 und Beschlussfassung darüber.
2. Beschlussfassung über die Anträge der Verwaltung zur Jahresrechnung.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

2127

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung liegen 8 Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft, Zollfreilager Dreispitz, für die Aktionäre zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien 5 Tage vorher bei der Gesellschaft, beim Schweiz. Bankverein und beim Bankhause A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden.

Basel, den 25. August 1938.

Der Verwaltungsrat:

F. Schwarz-von Sprechelsen, Präsident.

Deutsche Reichsbahn

Ueber alle Fragen des Güterverkehrs von, nach und durch Gross-Deutschland erhalten Sie kostenlos Rat und Auskunft bei der

2111

Generalvertretung für die Schweiz

Neue Anschrift: Zürich, Bahnhofstrasse 80/III — Neuer Fernruf: Zürich 3 73 11

„SATUS“-Tombola 1938

Ziehungsliste :: Tirage

vom 15. August 1938

1 Treffer à Fr. 4500.— 1 Auto «Olympia» der General Motors in Biel
1 Lot à Fr. 4500.— 1 Auto «Olympia» de la General Motors Bienne
No 44353

1 Treffer à Fr. 2500.— 1 komplettes Schlafzimmer, Handarbeit
1 Lot à Fr. 2500.— 1 Chambre à coucher complète, travail manuel
No 38530

1 Treffer à Fr. 1500.— 1 komplettes Esszimmer, Handarbeit
1 Lot à Fr. 1500.— 1 Salle à manger complète, travail manuel
No 19786

1 Treffer à Fr. 1000.— 1 Wäscheaussteuer
1 Lot à Fr. 1000.— 1 Trousseau
No 73214

4 Treffer à Fr. 500.— Radio, Wäscheaussteuer, Kücheneinrichtung
4 Lots à Fr. 500.— Radio, Trousseaux, Installation de cuisine
No 10950 32809 45191 66584

4 Treffer à Fr. 250.— Herren- und Damenvelos
4 Lots à Fr. 250.— Vélos de dames et messieurs
No 27258 42667 62439 69583

10 Treffer à Fr. 200.— Goldene Uhren, Herren- und Damenvelos
10 Lots à Fr. 200.— Montres or, Vélos de dames et messieurs
No 19174 33553 38195 39693 55001 60097 62384 65114 79524 79930

50 Treffer à Fr. 100.— Uhren, versilberte Bestecke, Ständerlampen, Teppiche, Tafel-
50 Lots à Fr. 100.— service.— Montres, Services, Tapis, Services de tables, Lampadaires
11617 13068 18251 20451 20953 22042 22922 23328 24405 24730 25128 25254 25543 31690
32864 36159 36569 37058 38655 39908 42380 44349 44443 45673 46092 46817 47532 47727
48396 52876 55616 56300 56884 58159 58351 58929 61275 61472 62129 62246 62274 62947
66996 68003 69524 73022 73632 75878 77454 79274

200 Treffer à Fr. 50.— Uhren, Tafelservices, Wolldecken, Sportartikel etc.
200 Lots à Fr. 50.— Montres, Services de tables, Couvertures, Articles de sport, etc.
10064 10093 10529 10804 10896 10929 11842 11996 12567 12721 12736 12854 13916 13946
14393 14632 14827 15005 15031 15088 15109 15701 16160 16213 16350 16669 17944 19004
19040 19222 20437 20595 21671 22128 22299 22488 22560 22769 22970 23003 23927 24690
24888 24892 24997 25217 25262 25281 25301 25832 26044 26368 26671 26831 27309 27510
27556 28068 28493 28711 29960 30034 30450 30520 30532 30839 31064 31071 31140 31388
31795 32514 32613 33027 34148 34564 34872 35809 35841 35861 36448 36547 36955 37086
37189 37228 37257 37409 37634 37678 37868 37828 38586 38610 39257 39466 39690 42158
42825 43041 43327 43662 43747 44202 44694 45467 45913 46456 46463 46962 46988 47025
47329 47761 47814 47872 47953 48970 49074 49819 50175 50679 50841 51022 51036 51179
51567 52293 52356 52954 53355 53905 53929 54371 54473 54691 55000 55284 55727 57541
58438 58878 59080 59288 59904 59910 59982 60238 60475 60652 60971 61363 61579 62115
62331 62444 62478 62886 63803 63921 64286 65879 66279 66417 66442 66621 67138 67273
67310 67684 69068 69659 69929 70449 70654 71050 72452 72931 72991 73125 73164 73920
74125 74263 74711 74864 75461 75526 76447 76674 76704 76749 78432 78613 78621 79066
79505 79584 79770 79977

100 Treffer à Fr. 40.— Sportartikel, Uhren Kaffee- und Teeservices etc.
100 Lots à Fr. 40.— Articles de sport, Montres, Services à thé et café etc.
10542 10788 11036 11837 12223 12241 13377 13386 14047 14073 14590 16293 17126 17238
17990 18092 18113 18489 19988 20081 20436 20690 21729 21885 22776 23038 23336 23944
26602 27636 28861 32048 33165 34366 36370 39234 40484 40565 40578 40942 41000 41639
42479 42547 43193 43407 44093 46180 47753 48370 48387 49976 51755 52868 53507 53555
53680 54276 54608 54713 54872 56687 57446 57658 58402 58574 58656 60212 62148 63295
63328 64028 64049 64438 64631 64448 65366 66189 67131 67202 67929 68216 68543 69593
69908 70261 70285 72120 72518 73381 73432 73994 74365 74416 76186 76318 76518 76862
79175 79228

500 Treffer à Fr. 20.— Lederwaren, Sportartikel, Haushaltsartikel etc.
500 Lots à Fr. 20.— Articles en cuir, Articles de sport, Articles de ménage, etc.
10177 10399 10502 10530 10679 10778 11002 11050 11063 11309 11410 11442 11572 11769
11853 11904 11932 12015 12034 12046 12105 12178 12350 12371 12436 12508 12510 12518
12653 12938 13110 13401 13506 13629 13938 14262 14313 14380 14589 14811 15298 15664
15697 16019 16060 16239 16487 16499 16622 16633 16640 16714 16816 17230 17434 17505
17828 18106 18588 18644 18810 19060 19129 19144 19228 19419 19438 19439 19549 19641
19737 19764 19865 19984 19996 20098 20171 20205 20329 20390 20403 20514 21086 21206
21314 21581 21588 21657 21736 21895 22007 22065 22614 22740 22745 22989 23039 23054
23149 23316 23373 23409 23414 23651 23721 23727 23784 23801 23811 23982 24084 24213
24407 24465 24708 24946 25071 25327 25400 25420 25447 25495 25517 25612 25661 25859
26615 26726 26734 27045 27185 27409 27543 27548 27629 27738 27864 28050 28084 28164

28258 28355 28424 28439 28459 29060 29291 29295 29332 30061 30122 30198 30243 30264
30382 30593 30619 30623 30643 30702 30865 30969 31125 31187 31483 31613 31764 31955
31997 32322 32660 32800 32803 33117 33200 33318 33524 33701 34031 34361 34409 34730
34952 35150 35193 35209 35234 35388 35672 35872 36050 36490 36802 36871 36927 36958
37216 37239 37470 37585 37672 38015 38303 38532 39040 39223 39315 39403 39523 39833
39893 39977 40006 40007 40021 40132 40164 40282 40341 40431 40507 40837 40900 40919
41035 41117 41347 41494 41582 41878 41975 42295 42411 42577 42699 42878 42908 43043
43079 43331 43744 43845 43979 44047 44104 44359 44370 44563 44617 44812 45082 45398
45526 45563 45691 45700 45866 45901 45926 46007 46167 46197 46840 46950 47033 47046
47136 47179 47205 47250 47359 47514 47622 47815 47988 48049 48069 48275 48279 48325
48384 48424 48590 48607 48612 48619 48725 49252 49361 49418 49615 49705 49820 50162
50325 50346 50353 50378 50403 50657 51063 51103 51301 51353 51489 51604 51617 51779
51830 52127 52150 52192 52319 52511 52763 52776 52997 53137 53167 53496 53580 53610
53627 53729 53781 54044 54138 54202 54207 54469 54746 54807 54857 54938 55092 55220
55242 55830 56524 56655 56678 56744 56789 56919 57094 57137 57343 57563 57881 57980
58012 58056 58269 58563 58664 58557 58711 58768 58914 59087 59104 59124 59160 59613
59656 59702 60431 60432 60528 60860 60887 60892 60918 60919 60934 60954 61070 61084
61241 61274 61400 62424 62426 62526 62597 62797 62853 62925 63791 63818 63888 64065
64332 64515 64595 64689 64729 64977 65000 65036 65053 65173 65422 65625 65718 65839
65920 65966 66076 66146 66172 66280 66295 66948 66950 67176 67261 67333 67487 67515
67565 67637 67727 67849 67887 68018 68072 68116 68384 68777 69356 69455 69565 69811
69868 69919 70250 70315 70510 70511 70753 70762 71247 71312 71490 72181 72407 72469
72710 72789 72827 72900 73177 73201 73383 73461 73483 73716 73780 73884 74241 74257
74738 74753 74847 75035 75073 75303 75377 75402 75446 75659 75941 76075 76179 76293
76525 76870 76888 77003 77094 77098 77171 77193 77208 77353 77440 77811 77964 77979
78199 78247 78445 78531 78743 78794 78814 79389 79477 79920

550 Treffer à Fr. 10.— Sportartikel, Lederwaren, Haushaltsartikel etc.
550 Lots à Fr. 10.— Articles de sport, Articles de cuir, Articles de ménage, etc.
10188 10244 10369 10494 10960 11183 11441 12011 12119 12226 12370 12537 12676 12925
13034 13058 13138 13340 13363 13374 13697 13732 14077 14282 14353 14356 14537 14641
14689 14730 14820 14990 15004 15043 15248 15960 16022 16056 16231 16346 16349 16526
16752 16812 16825 16950 16987 17236 17299 17310 17516 17542 18142 18324 18399 18534
18579 18606 18640 18692 18738 18751 19052 19068 19117 19122 19147 19512 19601 19802
19816 19961 20155 20346 20400 20582 20583 20609 20732 20843 20946 21344 21484 21928
22100 22305 22378 23304 23338 23422 23499 23600 23614 23954 24011 24203 24658 24676
24770 25011 25096 25451 25773 25947 25962 26051 26343 26434 26693 26934 27405 27460
27583 27857 27918 27946 28107 28217 28274 28312 28421 28428 28455 28688 28706 28960
28983 29017 29245 29452 29616 29639 30158 30192 30414 30427 30487 30603 31161 31454
31461 31649 31869 31876 31906 31943 32045 32051 32303 32336 32416 32438 32469 32541
32555 32720 32996 33163 33250 33330 33352 33435 33518 33520 33617 33637 33867 34044
34084 34174 34207 34522 34779 34837 34980 35022 35126 35170 35387 35408 35427 35614
35688 35734 35736 35772 35910 35967 36081 36139 36317 36356 36450 36524 36630 36758
36846 36867 36891 36975 37341 37385 37591 37641 37643 37830 37955 38001 38080 38198
38218 38403 38539 38541 38624 38632 38885 39053 39193 39345 39344 39714 39744 39822
40049 40052 40074 40086 40332 40379 40427 40587 40617 40793 40877 40956 40968 41046
41056 41411 41519 41538 41711 41982 42240 42399 42556 42673 42746 42883 42903 42919
43072 43224 43333 43421 43461 43607 43609 43621 43811 43851 43976 44049 44347 44476
44502 44584 44765 44871 44970 45003 45031 45080 45145 45154 45613 45659 45725 46095
46181 46341 46362 46483 46495 46507 46797 46896 47092 47160 47663 47890 48603 48610
48702 48760 48814 49001 49056 49101 49223 49499 49670 49856 49958 50070 50079 50400
50587 50634 51057 51217 51404 51557 51690 51738 51800 52049 52200 52650 52659 52684
52867 52980 53016 53067 53439 53472 53488 53553 53740 53779 53951 54040 54169 54223
54384 54429 54493 54582 54689 54877 54993 55057 55134 55359 55439 55644 55664 55734
56099 56206 56282 56373 56455 56660 56829 56916 56941 57008 57313 57365 57504 57529
57591 57630 57635 57691 57811 57835 57874 57926 58151 58374 58381 58447 58580 58704
58752 58858 59123 59262 59458 59739 59795 59796 59942 60040 60461 60531 60669 60726
60730 60733 60757 60825 61089 61424 61557 61661 61801 61852 61855 62079 62185 62362
62514 62530 62614 62669 62681 62810 62928 63115 63241 63269 63307 63412 63740 63929
64004 64057 64125 64146 64220 64242 64345 64460 64489 64746 64768 64810 64899 65057
65164 65412 65425 65450 65633 65637 65770 65801 65918 66159 66160 66505 66557 66805
66849 66881 67024 67172 67235 67266 67712 67831 67958 68165 68737 68756 69131 69136
69276 69401 69533 69850 70304 70452 70908 71076 71126 71146 71167 71270 71528 71571
71742 71750 72014 72151 72656 72669 72696 72793 72925 72935 73145 73176 73213 73499
73614 73701 73730 73848 73950 74100 74124 74427 74432 74502 74647 74769 74873 74890
74941 75202 75315 75343 75394 75612 75715 75781 75818 75870 76020 76216 76251 76471
76587 76668 76762 76828 76872 77071 77113 77375 77456 77708 77761 77787 77845 78032
78151 78186 78195 78465 78584 78638 78895 78974 79268 79411 79455 79662 79665 79696
79704 79763 79818 79869

Die Trefferlose sind beim Präsidenten des Finanzkomitees des Satufestes in Biel vorzuweisen oder mittelst eingeschriebenen Briefes einzusenden.

Les billets gagnants devront être présentés ou envoyés par lettre chargée au président du comité des finances de la fête du SATUS, à Bienne. P 389 U

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Die Auslosung von Obligationen des Anleiheins 3½ % Schweiz. Centralbahn vom 1. Juni 1894 findet am 7. September 1938, um 14½ Uhr, im Verwaltungsgesetzgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 80 in Bern statt.

Bern, den 27. August 1938.

Generaldirektion der SBB.

Le tirage des obligations de l'emprunt 3½ % Central-Suisse du 1er juin 1894 aura lieu le 7 septembre 1938, à 14½ h. au bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, chambre No. 80, à Berne. 2124

Berne, le 27 août 1938.

Direction générale des CFF.

L'Emprunt Commune de Sierre 1909 de fr. 750.000.—

Les 98 obligations restant encore en circulation sont appelées au remboursement pour le

31 décembre 1938

aux guichets de la Société de Banque Suisse, à Lausanne.

Les obligations n° 98 et 996 remboursables dès le 31 décembre 1937, n'ont pas encore été présentées au paiement.

L'intérêt cesse de courir dès l'échéance.

2125